

FROM A DISTANCE

From a distance the world looks blue and green and the snow-capped mountains white.
From a distance the ocean meets the stream and the eagle takes to flight.
From a distance there is harmony and it echoes through the land.
It's the voice of hop, it's the voice of peace,
It's the hope of every man.

From a distance all people have enough and no one is in need.
There are no guns, no bombs and no diseases, no hungry mouths to feed.
From a distance we are instruments marching in a common band.
Playing songs of hope, playing songs of peace. They're the songs of every man

And God is watching us from a distance.

From a distance, oh, you look like my friend even though we are at war.
From a distance I just can't comprehend what all this fighting is for.
From a distance there is harmony and it echoes through the land.
It's the hope of hopes, it's the love of loves, it's the heart of every man.

And God is watching us from a distance.

VAN EEN AFSTAND

Van een afstand zie je de blauw en groene wereld en de besneeuwde bergtoppen.
Van een afstand zie je de rivieren mooi in de oceanen stromen en zie je de adelaar vliegen.
Van een afstand onderga je de harmonie die door het land weerklinkt.
En in die harmonie klinkt de hoop en de vrede: hèt lied van ieder mens.

Van een afstand zie je de overvloed en zie je dat niemand nooddruftig hoeft te zijn.
Er zijn geen geweren, bommen en ziekten. Je ziet geen hongerige monden.
Van een afstand zie je dat wij instrumenten zijn, die tezamen een orkest vormen
en dat we liederen van hoop en vrede spelen.

En God slaat ons op een afstand gade

Van een afstand zie je dat we vrienden zouden moeten zijn, terwijl we in oorlog met
elkaar leven.
Van een afstand zie je pas hoe onbegrijpelijk het is dat we vechten.
Van een afstand onderga je de harmonie die door het land weerklinkt.
En in die harmonie klinkt de hoop en de vrede: hèt lied van ieder mens.

En God slaat ons op een afstand gade